

CONTAMINATED FISHERIES
PROHIBITION ORDER NO. GSN-2020-029

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Gulf Region has reason to believe that fish of the species set out in item 2 of the annexed order, in the area described in the Schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General for the Department of Fisheries and Oceans for the Gulf Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, issues the annexed Order prohibiting fishing for contaminated fish.

Issued at Moncton, New Brunswick, on January 24, 2020.

Serge Doucet
Regional Director General
Gulf Region

* SOR/90-351, 1990 Canada Gazette Part II, p. 2489

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2020-029*.

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule, fish for any species of clams, mussels, oysters, whelks and any other bivalve molluscs including bay scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the date of signature and remains in force, unless otherwise revoked.

SCHEDULE

AREA

The following area within Prince County, Prince Edward Island:

Bedeque Bay and Summerside Harbour inside a line drawn from a point at 46.39303° north latitude, 63.88331° west longitude, to point at 46.37209° north latitude, 63.81100° west longitude on the breakwater at Indian Spit, and inside a line drawn from a point at 46.37129° north latitude, 63.80140° west longitude on MacCallums Point to point at 46.37142° north latitude, 63.78868° west longitude on Holman Island and inside a line drawn from a point at 46.37148° north latitude, 63.78328° west longitude on Holman Island, to point at 46.38192° north latitude, 63.76447° west longitude on Schurmans Point. (Refer to map Summerside 11L/5).

Note: The Latitude and Longitude positions are expressed in decimal degrees based on the datum World Geodetic Coordinate System 1984 (WGS84) which is equivalent to the North American Datum 1983 (NAD 83) system.

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE DU POISSON
CONTAMINÉ NO. GSN-2020-029

Attendu que le directeur général régional de la Région du Golfe du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que le poisson de l'espèce visée à l'item 2 de l'ordonnance ci-après, provenant de la zone décrite à l'annexe de cette ordonnance, est contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional de la Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans prend l'Ordonnance visant à interdire la pêche du poisson contaminé, ci-après.

Fait à Moncton, Nouveau-Brunswick, le 24 janvier 2020.

Directeur général régional
Région du Golfe

Serge Doucet

* DORS/90-351, Gazette du Canada Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ NO.
GSN-2020-029

Titre abrégé

1. La présente Ordonnance peut être citée comme *Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé no. GSN-2020-029*.

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher pour toutes espèces de palourdes, moules, huîtres, buccins et tout autre mollusque bivalve incluant les pétoncles de baie.

Entrée en vigueur

3. L'Ordonnance sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur sauf abrogation ultérieure.

ANNEXE

ZONE

Le secteur suivant faisant partie du comté de Prince, île-du-Prince-Édouard:

La baie Bedeque et le havre Summerside à l'intérieur d'une ligne tracée à partir d'un point à 46.39303° latitude nord, 63.88331° longitude ouest, jusqu'à un point 46.37209° latitude nord, 63.81100° longitude ouest sur le brise-lames à Indian Spit, et en ensuite une ligne tracée allant d'un point à 46.37129° latitude nord, 63.80140° longitude ouest sur la pointe MacCallums, jusqu'à un point 46.37142° latitude nord, 63.78868° longitude ouest sur l'île Holman, et à l'intérieur d'une ligne tracée allant d'un point à 46.37148° latitude nord, 63.78328° longitude ouest, jusqu'à un point 46.38192° latitude nord, 63.76447° longitude ouest sur la pointe Schurmans. (Voir la carte Summerside 11L/5).

Remarque : Les positions de latitude et longitude sont exprimées en degrés décimaux selon le système géodésique mondiale (WGS84) qui est équivalent au système de référence géodésique nord-américain 1983 (SRGNA 83).

NOTICE

The Regional Director General for the Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans hereby gives notice that the area listed below is **closed** for fishing for any species of clams, mussels, oysters, whelks and any other bivalve molluscs including bay scallops in the Province of Prince Edward Island:

Bedeque Bay and Summerside Harbour inside a line drawn from a point at 46.39303° north latitude, 63.88331° west longitude, to point at 46.37209° north latitude, 63.81100° west longitude on the breakwater at Indian Spit, and inside a line drawn from a point at 46.37129° north latitude, 63.80140° west longitude on MacCallums Point to point at 46.37142° north latitude, 63.78868° west longitude on Holman Island and inside a line drawn from a point at 46.37148° north latitude, 63.78328° west longitude on Holman Island, to point at 46.38192° north latitude, 63.76447° west longitude on Schurmans Point. (Refer to map Summerside 11L/5).

Note: The Latitude and Longitude positions are expressed in decimal degrees based on the datum World Geodetic Coordinate System 1984 (WGS84) which is equivalent to the North American Datum 1983 (NAD 83) system.

Refer to *Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2020-029* issued on January 24, 2020. For further information regarding this Order, please contact your local Fishery Officer. Notices of all active variation and prohibition orders can be viewed on the Web site of the Department of Fisheries and Oceans, Gulf Region, under Orders Registry, at the following address: <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry>.

Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2020-029 comes into force on January 24, 2020 and remains in force unless otherwise revoked.

Serge Doucet
Regional Director General
Gulf Region

AVIS

Le directeur général régional, Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans par la présente avise que la zone décrite ci-dessous est **fermée** pour la pêche de toutes espèces de palourdes, moules, huîtres, buccins et tout autre mollusque bivalve, incluant les pétoncles de baie dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard:

La baie Bedeque et le havre Summerside à l'intérieur d'une ligne tracée à partir d'un point à 46.39303° latitude nord, 63.88331° longitude ouest, jusqu'à un point 46.37209° latitude nord, 63.81100° longitude ouest sur le brise-lames à Indian Spit, et en ensuite une ligne tracée allant d'un point à 46.37129° latitude nord, 63.80140° longitude ouest sur la pointe MacCallums, jusqu'à un point 46.37142° latitude nord, 63.78868° longitude ouest sur l'île Holman, et à l'intérieur d'une ligne tracée allant d'un point à 46.37148° latitude nord, 63.78328° longitude ouest, jusqu'à un point 46.38192° latitude nord, 63.76447° longitude ouest sur la pointe Schurmans. (Voir la carte Summerside 11L/5).

Remarque : Les positions de latitude et longitude sont exprimées en degrés décimaux selon le système géodésique mondiale (WGS84) qui est équivalent au système de référence géodésique nord-américain 1983 (SRGNA 83).

Voir l'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminée GSN-2020-029* faite le 24 janvier 2020. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec votre agent des pêches local. Les Avis de toutes les ordonnances de modification et d'interdiction actives sont affichés sur le site Internet du ministère des Pêches et des Océans, Région du Golfe, sous la rubrique *Registre d'ordonnance*, à l'adresse suivante : <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/Registre-ordonnances>.

L'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé no. GSN-2020-029* sera en vigueur à partir du 24 janvier 2020 et demeure en vigueur sauf abrogation ultérieure.

Serge Doucet
Directeur général régional
Région du Golfe